

*Doxastikon na večierni  
z V. Piatku na V. Sobotu:*

„ΤΕΒÈ ΩΔΕΥΣΑΓΟΛΑ“

**5. hlas**

---

*Paralelný prepis byzantských a ruských prameňov*

*Pramene*

---

**Vi, Vat, Am**

S407

S411/409 (kritický prepis),

S429,

S447 (iba kóla odlišné od 411 a 429)

---

Σέ τόν α- -να-βαλλόμενον, 8  
 τό φώς ὡσπερ Ι- -μάτι- ον, 8  
 καθελών Ιωσήφ ἀπό τοῦ ξύλου, 11  
 σύν Νικοδήμῳ, 5  
 καί θεωρήσας νεκρόν γυμνόν ἄταφον, 12  
 ευσυμπάθητον θρήνον ἀναλαβών, 11  
 οδυρόμενος ἔλεγεν. 8

**Οἱμοι**, γλυκύτατε Ἰησοῦ! 7  
 ὄν πρό μικροῦ ο ἥλιος 8  
 ἐν Σταυρῷ κρεμῶμενον θεασάμενος, 12  
 ζόφον περιεβάλλετο, 8  
 καί ἡ γῆ τῷ φόβῳ ἐκυμαίνετο, 11  
 καί διερρήγνυτο ναοῦ τό καταπέτασμα, 14  
 ἀλλ' ἰδοῦ νύν βλέπω σε, 7  
 δι' ἐμέ ἐκουσίως υπελθόντα θάνατον, 14

**πῶς** σε κηδεύσω Θεέ μου; 8  
 ἢ πῶς σινδόσιν ειλῆ-σω; 8  
**ποίαις** χερσὶ δέ προσψαύσω, 8  
 τό σόν ἀκήρα τον σώμα; 8  
 ἢ ποία ἄσματα μέλψω, 8  
 τή σή ἐξόδῳ Οικτίρμον; 8

Μεγαλύνω τά Πάθη σου, 8  
 ὑμνολογῶ καί τήν Ταφήν σου, 9  
 σύν τῇ Ἀναστάσει, 6  
 κραυγάζων.  
 Κύριε δόξα σοι. 9

Am

Σέ τόν α-να-βαλ-λό-με-νον, τό φώς ώσ-περ Ι-μά-τι-ον,

Vi

Vat

S407 **Τ**ε-βε-ο-δὲ-ιο-ψα-α-γο-σα **ε**β-ε-το-μα-ϊα-κο η ρη-ρο-ιο

S411

S429

Τε-βε-ο-δὲ-ιο-ψα-α-γο-σα εβ-ε-το-μα-ϊα-κο η ρη-ρο-ιο

Am

κα-θε-λών Ι-ω-σήφ α-πό τού ξύ-λου, σύν Νι-κο-δῆ-μω,

Vi

Vat

S407 **ε**ζ-ηε-μα **η**-ω-ση-φ **α**-πο-του **ξ**υ-λου, **σ**υν **ν**ι-κο-δῆ-μω

S411

S429

εἰ-μω **ι**-ω-ση-φ **α**-πο-του **ξ**υ-λου, **σ**υν **ν**ι-κο-δῆ-μω,

Am

καί θε- ω-ρή-σας νε- κρόν γυ-μνόν ά-τα- -φον,

Vi

Vat

S407   
 Η ΒΗ-ΔΕ-ΒΣ ΜΕΡ-ΤΒΑ ΗΔ-ΓΔ ΗΕ- -ΠΟ-ΓΡΕ-ΒΕ-ΗΔ

S411

S429

S447

Η ΒΗ-ΔΕ-ΒΣ ΜΕΡ-ΤΒΑ ΗΔ-ΓΔ ΗΕ- ΠΟ- ΓΡΕ- - ΒΕ- ΗΔ,

Am

ευ-συμ-πά-θη-τον θρη-νον α- να-λα-βών, ο-δυ-ρό- με-νος έ- λε-γεν.

Vi

Vat

S407   
 ΕΛΛ-ΓΟ-ΣΕ- - ΔΕ-ΗΣ ΠΛΑ- - ΥΒ ΕΣ-ΠΗ- - ΗΜΣ ΕΛ-ΛΟ-ΣΤΗ-ΗΟ ΓΛΑ-ΓΟ- ΛΑ-Δ- ΣΕ,

S411

S429

S447

ΕΛ-ΓΟ- ΕΡ-ΗΜΗ ΠΛΑ-Υ ΒΟΕ-ΠΗ- - ΗΜΣ

ΒΥ- ΔΑ-Δ ΓΛΑ- ΓΟ-ΛΑ-ΣΕ:

Am

Oí- - μοι, γλυ-κύ- τα-τε Ι- - η- - - σου!

Vi 

S407 ΛΙΟ -ΒΕΞ- ΗΥ-Η Η- ΣΧΣΕ

S411 

S447

οὐ- - βύι μὴ-μὲ

εὐ- - δαι- - μόνι- - ον ἰ- - η- - - σε,

Am

όν πρό μι-κρού ο ἡ - - λι - ος εν Σταυ-ρώ κρε-μά-με- νον θε- α-σά-με-νος,

Vi 

S407 ΗΑ ΚΡΕ- -Ττ ΒΗ-ΣΑ- ΨΑ

S411

εὐ- - γό- - θε βμά- λτ βόλη-ζε ηα κρ- - ττ βήσιμα οὐ- - ζρ- - βε - - σε - - ε

Am ζό-φον πε-ρι- -ε-βάλ-λε-το, καί η γή τώ φό-βω ε-κυ-μαί-νε-το,

Vi

Vat

S407 ВЗ ТЬ-МѦ ПѢ-ΛΑ-ΓΑ-ШЕ-СА Η ΖΕ-ΛΑ ΣΤΡΑ-ΧΟ-ΜΕ ΚΟ-ΛΕ- ΕΛ-ШЕ-СА

S409

S411

S429

S447

Μρά-κομ<sup>2</sup> ώε-λα- -γά- -σε-εω,

ή ζε-μιλ<sup>α</sup> στρά- -χομ<sup>2</sup> κο- -λε- - -ελά- - -σε-εω,

Am καί δι-ερ-ρή-γνυ-το να-ού τό κα-τα-πέ-τα-σμα,

Vi,Vat

S407 Η ΡΑ-ΔΗ-ΡΑ-Δ-ШЕ-СА ЦЕ-КО- ВЪ-НА- -А ΖΑ- ΒΕ- СА,

S411

S429

ή ρα<sup>3</sup>-δη- -ρά- -σε-εω цр̣-κόβ-ηλ-α ζα-βε-εα:

Am

αλλ' ἰ-δοὺ νῦν βλέ-πω σε,

Vi, Vat

S407

HO CE HЫ- HЪ BH- - ЖЪ ΓΑ

S411

S429

S447

HO εὲ ΗΔΙ-ΗΤΕ ΒΗ- - ЖЪ ΓΑ,

Am

δι' ε-μέ ε-κου-σί- -ως υπ-ελ-θόν-τα θά-να- τον,

Vi

Vat

S407

ME- -HE QΛ-DH BO- -ΛE - IO ΠO-CTQΛ-ΔA-EZ-ΩA CZ- ME- PTЪ

S411

S429

ME-HE ρά-ΔH BÓ- - ΛE- - IO ΠOΔ- ÉM- - - ΩA CMÉPTЪ.

Am  
 πώς σε κη-δεύ-σω Θε- - έ μου; ή πώς σιν-δό- σιν ει-λή-σω;  
 Vi  
 Vat  
 S407  
 ΚΑ- ΚΟ ΠΟ-ΓΡΕ-ΕΞ ΤΑ ΕΘ- ΞΕ ΜΟ- Η Η- ΛΗ ΚΑ-ΚΟ- ΙΟ ΠΛΑ-ΨΑ-ΗΗ-ΨΕ-ΙΟ ΟΒ-ΒΗ-ΙΟ ΤΑ  
 S411  
 S429

κἀ - - - κω πο-γρε-εξ τα εθ-ξε μόη,  
 Η-ΛΗ ΚΑ- ΚΟ - ΙΟ ΠΛΑ- ΨΑ- ΗΗ-ΨΕ- ΙΟ ΩΒ- ΒΪ-ΙΟ;

Am  
 ποί-αις χερ-σί δέ προσ-ψαύ-σω τό σόν α-κή- ρα τον σώ-μα;  
 Vi, Vat  
 S407  
 ΚΥ-Η- ΜΑ ΛΗ ΨΑ-ΚΑ- ΜΑ ΠΗ-ΚΟ- ΗΞ- ΣΑ ΠΡΕ-ΥΗ-ΣΤΕ-ΜΥ ΤΕ- ΛΕ ΤΚΟ- Ε- ΜΥ  
 S411  
 S429

κό- - - η- μα ηη ρδ-κά-μα ηρη-κοε- ηδ- - εα ηε-τλ'εη- ηο-μδ  
 ΤΚΟ- - - ε - μδ τ'ε-λδ;



Am

ή ποι- α άσ-μα-τα μέλ-ψω τή σή εξ- ό-δω Οι-κτίρ-μον;

Vi

Vat

S407   
 Η- ΛΗ ΚΥ- - Λ ΠΕ-ΣΗ ΒΟ-ΠΟ-ΙΟ ΤΒΟ-Ε- ΜΔ ΗΣ- - ΧΟ -ΔΔ ΨΕ- -ΡΕ

S411

S429

Η- ΛΗ ΚΥ- - Λ ΠΕ-ΣΗ ΒΟ-ΠΟ- ΙΟ ΤΒΟ-Ε- ΜΔ ΗΣ- - ΧΟ -ΔΔ ΨΕ-ΔΡΕ,

Am

Με-γα- λύ- -νω τά Πά- θη σου, υμ-νο-λο- γώ και τήν Τα-φήν σου,

Vi

Vat

S407   
 ΒΕ- ΛΗ- -ΥΑ- - ΙΟ ΣΤΡΑ-ΣΤΗ ΤΒΟ-Λ ΣΛΑ- ΒΟ -ΣΑΘ-ΛΙΟ Η ΠΟΓΡΕ-ΒΕ-ΗΙ-Ε ΤΒΟ- -Ε

S411

S429

S447

ΒΕ- ΛΗ-ΥΑ- - ΙΟ ΣΤΡΑ- ΣΤΗ ΤΒΟ-Λ,

ΠΕ-ΣΗ ΒΟ-ΣΑΘ-ΛΙΟ Η ΠΟ- ΓΡΕ- ΒΕ-ΗΙ- - Ε ΤΒΟ-Ε

Am

σύν τή Α-να-στά-σει, κραυ-γά-ζων.

Vi >υ > > - // / \ // //

Vat >υ > > - // / \ // //

S407 =

СЗ ВЗ-КРЕ-СЕ- -НІ-Е- МЪ ВЗ-ПН -А

S411,429 =

S447 =

ΕΟ ΚΟC-ΚΡΕ-ΕΕ - ΗΙ- ΕΜΖ, ΖΟ-ΒΥΗ:

Am

Κύ-ρι- - - -ε δό- - - - - ξα σοι.

Vi // // // // > > // // >> ε

Vat // // // // >> // // >> ε

S407 = +

ΓΟ- -ΠΟ- ΔΗ СЛА- ВΛ ТΕ- - БѢ.

S411 +

S429 +

ΓΟ-ΠΟ-ΔΗ ΕΛΛ- -ΒΛ ΤΕ-ΒѢ.